

SẮC LỆNH SỐ 11664-2025

MỘT SẮC LỆNH CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, KÊU GỌI CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT VÀO NGÀY 03 THÁNG 05 NĂM 2025, NHẪM MỤC ĐÍCH ĐỀ TRÌNH CÁC SỬA ĐỔI ĐIỀU LỆ THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE TỚI CÁC CỬ TRI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE

XÉT THẤY, Thành phố Grand Prairie, Texas, là một thành phố nội trị có Điều lệ riêng theo luật pháp và Hiến pháp của Bang Texas; và

XÉT THẤY, Ngày Bỏ phiếu Thống nhất cho Cuộc Tổng tuyển cử của Thành phố đã được ấn định vào ngày 3 tháng 5 năm 2025; và

XÉT THẤY, Thành phố Grand Prairie đề xuất các điều chỉnh Điều lệ Thành phố Grand Prairie trình tới các cử tri đủ điều kiện của Thành phố Grand Prairie trong một cuộc bỏ phiếu sửa đổi điều lệ đặc biệt được tổ chức vào ngày bầu cử đồng bộ tiếp theo 3 tháng 5 năm 2025; và

XÉT THẤY, Hội đồng Thành phố của Thành phố Grand Prairie theo đây nhận thấy rằng việc tổ chức bỏ phiếu vào ngày 03 tháng 05 năm 2025 và ký cam kết với các quận Dallas, Tarrant, và Ellis tại Texas để tiến hành các cuộc bỏ phiếu này là hướng đi tốt nhất cho Thành phố.

CHÍNH VÌ THẾ, NAY HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS QUY ĐỊNH RẰNG:

PHẦN 1. Cuộc Bầu cử Đặc biệt sẽ được tổ chức tại Thành phố Grand Prairie vào ngày 03 tháng 05 năm 2025 trong khoảng thời gian từ 7h00 sáng đến 7h00 tối với mục đích đề trình sửa đổi Điều lệ Thành phố Grand Prairie, như được nêu dưới đây, tới các cử tri đủ điều kiện của Thành phố Grand Prairie để xem xét vào ngày bầu cử thống nhất tiếp theo như được quy định trong Phần 41.001, Bộ luật Bầu cử Texas.

PHẦN 2. Cuộc bầu cử sẽ được tổ chức bởi Cơ quan Bầu cử quận Dallas, Cơ quan Bầu cử quận Tarrant và Cơ quan Bầu cử quận Ellis, tại các khu vực bầu cử của các quận tương ứng phù hợp với hợp đồng giữa Hội đồng Thành phố Grand Prairie với mỗi cơ quan bầu cử.

PHẦN 3. Việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi sẽ được điều phối bởi Cơ quan Bỏ phiếu quận Dallas, Cơ quan Bỏ phiếu quận Tarrant và Cơ quan Bỏ phiếu quận Ellis theo đúng quy định của các thỏa thuận tương ứng.

Các địa điểm bỏ phiếu sớm chính

Phòng Bầu cử quận Dallas (chỉ dành cho cử tri quận Dallas)
Tập huấn Bầu cử/Nhà kho
1460 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Trung tâm bầu cử quận Tarrant (Chỉ dành cho cử tri quận Tarrant)
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Tòa nhà Ellis County Woman (Chỉ dành cho cử tri quận Ellis)
407 W. Jefferson Street (Davis Hall)
Waxahachie, Texas, 75165

Tại Grand Prairie, việc bỏ phiếu sớm trực tiếp tận nơi của các cử tri tại quận Dallas và Tarrant sẽ được tiến hành tại các địa điểm sau:

Các cử tri quận Dallas

Betty Warmack Library	760 Bardin Road (Empower Room)	Grand Prairie, TX 75052
The Summit	2975 Esplanade Drive (Aerobic Room)	Grand Prairie, TX 75052
Crosswinds High School	1100 N. Carrier Parkway (Room 104)	Grand Prairie, TX 75050

Các cử tri quận Tarrant

Asia Times Square	2625 W. Pioneer Pkwy (Lối vào sảnh chính)	Grand Prairie, TX 75051
-------------------	---	-------------------------

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN DALLAS

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba – Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	7:00 sáng – 7:00 tối
Ngày 27 tháng 4 năm 2025	Chủ Nhật	12:00 trưa – 6:00 chiều
Ngày 28 – 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai – Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN TARRANT

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba – Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	7:00 sáng – 7:00 tối
Ngày 27 tháng 4 năm 2025	Chủ Nhật	10:00 sáng – 4:00 chiều
Ngày 28 – 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai – Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

NGÀY VÀ THỜI GIAN BỎ PHIẾU SỚM TẠI QUẬN ELLIS

Ngày 22 – 25 tháng 4 năm 2025	Thứ Ba – Thứ Sáu	8:00 sáng – 5:00 chiều
Ngày 26 tháng 4 năm 2025	Thứ Bảy	8:00 sáng – 4:00 chiều
Ngày 28 – 29 tháng 4 năm 2025	Thứ Hai - Thứ Ba	7:00 sáng – 7:00 tối

Ngày giờ, địa điểm phụ phục vụ Bỏ phiếu sớm sẽ do Cơ quan bầu cử quận Dallas, Cơ quan bầu cử quận Tarrant và Cơ quan bầu cử quận Ellis quyết định và tổ chức và sẽ được công bố trong thông báo bầu cử sắp tới.

PHẦN 4. Đơn xin bỏ phiếu sớm bằng thư gửi qua bưu điện của các cử tri đủ điều kiện bỏ phiếu bằng thư gửi qua bưu điện được gửi đến Thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm như sau:

- Các cử tri tại quận Dallas có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư gửi bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Dallas, 1520 Round Table Drive, Dallas, Texas, 75247; TEL.: 469-627-8683; FAX: 214-819-6303; evapplications@dallascounty.org; <https://www.dallascountyvotest.org/>

- Các cử tri tại quận Tarrant có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Tarrant, 2700 Premier Street, Fort Worth, Texas, 76111; TEL.: 817-831-8683; FAX: 817-850-2344; votebymail@tarrantcountytx.gov; <https://www.tarrantcountytx.gov/en/elections.html>
- Các cử tri tại quận Ellis có thể nộp đơn xin bỏ phiếu qua thư bưu điện trực tiếp đến Phòng bỏ phiếu quận Ellis, 204 E. Jefferson Street, Waxahachie, Texas, 75165; TEL.: 972-825-5195; FAX: 972-923-5194; elections@co.ellis.tx.us; <https://www.co.ellis.tx.us/312/Elections>

Đơn xin bỏ phiếu bằng thư gửi (Applications for ballots by mail, ABBM) và đơn xin bỏ phiếu qua bưu điện của liên bang (federal post card applications, FPCA) phải được nhận trước khi kết thúc ngày làm việc vào ngày 22 tháng 4 năm 2025.

PHẦN 5. Một hay nhiều hệ thống bỏ phiếu đáp ứng các tiêu chuẩn và yêu cầu của Bộ Luật Bỏ phiếu Texas, như được sửa đổi, nay sẽ được thông qua và phê duyệt cho việc bỏ phiếu sớm do cá nhân trực tiếp có mặt và bằng thư gửi qua bưu điện và cho việc bỏ phiếu vào ngày bỏ phiếu.

PHẦN 6. Lá phiếu phải được lập theo quy định của Luật Bỏ phiếu Texas và cho phép các cử tri bỏ phiếu “THUẬN” hoặc phiếu “CHỐNG” các giải pháp nêu trên, xuất hiện trên lá phiếu về cơ bản như sau:

ĐỀ XUẤT B

Điều khoản IV, Mục 11 của Hiến chương Thành phố Grand Prairie có được sửa đổi để bổ sung phó thị trưởng tạm quyền không, ai sẽ được chọn từ các thành viên của hội đồng và sẽ thực hiện mọi nhiệm vụ của thị trưởng khi thị trưởng tạm quyền vắng mặt hoặc mất khả năng?

THUẬN
CHỐNG

Nếu được đa số cử tri đủ điều kiện chấp thuận, Điều IV Phần 11 sẽ có nội dung như sau:

Phần 11. Thị trưởng tạm thời; phó thị trưởng tạm thời.

Thị trưởng tạm quyền sẽ được chọn từ các thành viên của hội đồng và sẽ thực hiện mọi nhiệm vụ của thị trưởng khi thị trưởng vắng mặt hoặc mất khả năng. Phó thị trưởng tạm quyền sẽ được chọn từ các thành viên của hội đồng và sẽ thực hiện mọi nhiệm vụ của thị trưởng khi thị trưởng tạm quyền vắng mặt hoặc mất khả năng.

ĐỀ XUẤT C

Điều lệ Thành phố Grand Prairie có được sửa đổi để loại bỏ nội dung dư thừa hoặc mâu thuẫn, sửa chữa lỗi đánh máy, làm cho nội dung ngôn ngữ cần thiết trở nên trung lập về giới tính và loại bỏ hoặc sửa đổi nội dung ngôn ngữ nào xung đột với hoặc bị luật tiểu bang hoặc liên bang khác ngăn cấm không?

THUẬN
CHỐNG

PHẦN 7. Phần 9.004(c)(2) của Bộ luật Chính quyền Địa phương Texas yêu cầu phải có tuyên bố về tác động tài chính dự kiến đối với Thành phố nếu các sửa đổi đề xuất được phê duyệt. Thành phố đã xác định rằng việc phê duyệt Đề xuất B và C sẽ không gây ra tác động tài chính nào cho Thành phố.

PHẦN 8. Thời hạn để các ứng viên nộp đơn ứng tuyển cho một vị trí trên lá phiếu trong cuộc Tổng tuyển cử này sẽ là ngày 14 tháng 2 năm 2025, lúc 5:00 chiều.

PHẦN 9. Cách thức tổ chức cuộc bỏ phiếu nói trên sẽ được điều chỉnh bởi Quy chế Tiểu bang Texas cùng với Điều lệ và sắc lệnh của Thành phố Grand Prairie.

PHẦN 10. Thông báo về cuộc bầu cử này sẽ được đưa ra theo đúng các quy định của Bộ luật Bầu cử Texas, như được sửa đổi.

PHẦN 11. Phát hiện và xác định rằng cuộc họp thông qua sắc lệnh này và triệu tập cuộc bầu cử này đã được công khai và thông báo về thời gian, địa điểm và mục đích của cuộc họp đã được đưa ra theo yêu cầu của Chương 551, Bộ luật Chính quyền Texas.

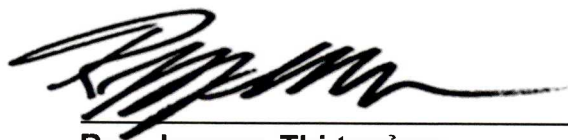
PHẦN 12. Nếu bất kỳ mục, khoản, câu, điều, cụm từ hay từ nào của sắc lệnh này được một tòa án có thẩm quyền tuyên bố là không phù hợp với hiến pháp hoặc không hợp lệ cho bất cứ mục đích nào, các nội dung còn lại của sắc lệnh này sẽ không bị ảnh hưởng, theo đó, các quy định của sắc lệnh này được tuyên bố là có hiệu lực tách rời.

PHẦN 13. Mọi sắc lệnh hoặc các phần của các sắc lệnh mâu thuẫn với sắc lệnh này đều bị loại bỏ.

PHẦN 14. Sắc lệnh này sẽ có hiệu lực từ ngày được thông qua lần cuối.

ĐƯỢC THÔNG QUA VÀ PHÊ DUYỆT BỞI HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ GRAND PRAIRIE, TEXAS, VÀO NGÀY 4 THÁNG 2 NĂM 2025.

ĐÃ PHÊ DUYỆT:


Ron Jensen, Thị trưởng

CHỨNG THỰC:



Thư Ký Thành Phố

ĐÃ PHÊ DUYỆT LÀ PHÙ HỢP:



Luật Sư Thành Phố